

#### ANWENDUNG

- ◇ Schiffbau
- ◇ Motorenbau
- ◇ Schienenfahrzeuge
- ◇ Maschinenbau
- ◇ Hydraulik
- ◇ HLK
- ◇ Kältetechnik
- ◇ Prozess Techn.
- ◇ Wasseraufbereitung
- ◇ Autoindustrie
- ◇ Prüfstände
- ◇ Ex
- ◇ Lebensmittelindustrie
- ◇ Autoklaven

◆ OEM-Drucksensor

#### APPLICATIONS

- ◇ Construction navale
- ◇ Constr. de moteurs
- ◇ Véhicules sur rail
- ◇ Machines-outils
- ◇ Hydraulique
- ◇ CVC
- ◇ Réfrigération
- ◇ Techn. de procédés
- ◇ Traitement de l'eau
- ◇ Industrie automobile
- ◇ Banc d'essai à frein
- ◇ Ex
- ◇ Industrie alimentaire
- ◇ Autoclavage

◆ Capteurs de pression OEM

#### APPLICATIONS

- ◇ Shipbuilding
- ◇ Engine manufacturing
- ◇ Railways
- ◇ Machine tools
- ◇ Hydraulics
- ◇ HVAC
- ◇ Refrigeration
- ◇ Process technology
- ◇ Water treatment
- ◇ Automotive industry
- ◇ Test benches
- ◇ Ex
- ◇ Food Industry
- ◇ Autoclaves

◆ OEM pressure sensors



#### HAUPTMERKMALE

- ◆ Sensor: Dickschicht auf Keramik
- ◆ Messbereich: 0...1.6 bis 0...250 bar
- ◆ Ausgangssignal: 2.3...3.5 mV/V
- ◆ NLH (BSL durch 0): ± 0.25 % d.S. typ.

#### CARACTÈRES DISTINCTIFS

- ◆ Capteur: Film épais sur céramique
- ◆ Plage de mesure: 0...1.6 à 0...250 bar
- ◆ Signal de sortie: 2.3...3.5 mV/V
- ◆ NLH (BSL par 0): ± 0.25 % E.M. typ.

#### MAIN CHARACTERISTICS

- ◆ Sensor: Thick film on ceramic
- ◆ Measuring range: 0...1.6 to 0...250 bar
- ◆ Signal output: 2.3...3.5 mV/V
- ◆ NLH (BSL through 0): ± 0.25 % FS typ.

#### VORTEILE

- ◆ Messzelle aus Keramik
- ◆ Resistent gegen aggressive Medien
- ◆ Hohe Überdruckfestigkeit
- ◆ Relativ- oder Absolutdrucksensoren
- ◆ Kundenspezifische Ausführungen möglich
- ◆ Gutes Preis-/ Leistungsverhältnis

#### AVANTAGES PRINCIPAUX

- ◆ Capteur aux céramique
- ◆ Résistant contre médias agressifs
- ◆ Haute résistance aux surpression
- ◆ Pression absolue ou relative
- ◆ Différents modèles spécifiques aux clients
- ◆ Excellent rapport prix performances

#### MAIN FEATURES

- ◆ Ceramic sensor
- ◆ Resistant to aggressive media
- ◆ High resistance to over pressure
- ◆ Relative or absolute pressure sensors
- ◆ Customised options available
- ◆ Excellent cost-performance ratio

#### KUNDENSPEZIFISCHE VARIANTEN

Dieses Datenblatt stellt eine Übersicht unseres OEM-Sortiments dar. Weitere Varianten von Druckanschlüssen und Sensoren können wir auf Ihre individuellen Bedürfnisse anpassen oder entwickeln.  
Fragen Sie uns einfach an.

#### VARIANTES SPÉCIFIQUES AUX CLIENTS

Cette feuille technique est un résumé de nos produits OEM. Nous sommes en position d'adapter et de développer d'autres types de raccords de pression et de capteurs de pressions selon vos besoins spécifiques. N'hésitez pas de nous contacter.

#### CUSTOMISED VARIATIONS

The present data sheet is a summary of our OEM-products. We are in a position to adapt or develop other pressure connections and sensors to meet your special requirements.  
Contact us.

**BESTELLINFORMATION / INFORMATION POUR LA COMMANDE / ORDERING INFORMATION**

Varianten Code/ Numéro de variantes/ Custom build code			8421	XXX.XX.XXX.XX.XX.XX...		
<b>Bereich</b>	0 ... 1.6	<b>Überdruck</b>	3.2	<b>Berstdruck</b>	5	73
<b>Plage</b>	0 ... 4.0	<b>Surpression</b>	10	<b>Pression destruction</b>	12	76
<b>Range</b>	0 ... 6.0	<b>Over pressure</b>	12	<b>Burst pressure</b>	18	77
	0 ... 10		20		30	78
	0 ... 16		32		48	79
	0 ... 25		50		75	80
[bar]	0 ... 40	[bar]	80	[bar]	120	81
	0 ... 60		120		180	82
	0 ... 100		200		300	83
	0 ... 160		320		480	85
	0 ... 250		500		750	74
*auf Anfrage/ sur demande/ on request						
<b>Sensor</b>	relativ/ relatif/ relative					29
<b>Capteur</b>	absolut/ absolue/ absolute (Bereiche/ Pages/ Ranges: ≤ 60 bar)					49
<b>Sensor</b>						
<b>Druckanschluss</b>	G 1/4" aussen/ mâle/ male (O-Ring)					17
<b>Raccord de pression</b>						
<b>Pressure connection</b>						
	auf Anfrage / sur demande / on request					
	innen/ femelle/ female: G1/4", G 1/8", 7/16" UNF, ...					
	ausser/ mâle/ male: 7/16" UNF, G 1/2", G 1/4", M14x1.5, 1/4" NPT					
<b>Zubehör</b>	Druckspitzendämpfung/ Élément d'amortissement à pointe de surpression/ Pressure peak damping element					
<b>Accessoires</b>	Loch/ trou/ hole					40
<b>Accessories</b>	ø1.0mm					43
	ø0.3mm					45
	ø0.5mm					61
	O-Ring					62
	FKM					63
	CR					
	EPDM					

**Dämpfungselemente und Snubber/ Élément d'amortissement à pointe de surpression et Snubber/ Damping elements and Snubber:**  
siehe Datenblatt/ voir spécification /see specification sheet H72258



Trafag entwickelt und produziert auch speziell auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Produkte. Bitte fragen Sie uns an.  
Trafag développe et fabrique des produits adaptés à vos besoins spécifiques en se basant sur votre cahier des charges. Contactez-nous s.v.p.  
Trafag develops and manufactures customer-engineered products according to your specifications to meet your requirements. Please contact us.

K ]bbYf'5i Itca UHjW9ei Jda Ybh7C "z4B ... Tel +, \* +) , \*%+( \$+\$, Fax +, \* +) , \*%+( \$+\$, www.k b!Ui Itc.com

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN - SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS - SUBJECT TO CHANGE

**SPEZIFIKATIONEN**

**HAUPTMERKMALE**

Sensor: Dickschicht auf Keramik  
Messbereich: 0...1.6 bis 0...250 bar  
Ausgangssignal: 2.3...3.5 mV/V

**GENAUIGKEIT**

NLH @ +25°C (BSL durch 0): ±0.25% d.S. typ. TK  
Nullpunkt: ± 0.02 % d.S./K typ.  
Spanne: ± 0.015 % d.S./K typ.  
Langzeitstabilität  
1 Jahr @ +25°C: ±0.35 % d.S. typ.

**ELEKTRISCHE DATEN**

Ausgangssignal/Speisespannung  
2.3...3.5 mV/V: max. 20 VDC  
Brückenwiderstand: 10 kΩ ±30 %  
Anstiegszeit: typ. 1 ms/10...90%  
Nennndruck

**UMGEBUNGSBEDINGUNGEN**

Betriebstemperatur: -25...+125°C  
(abhängig vom Medium)  
Medientemperatur  
≤ 60bar: -25...+125°C  
> 60bar: -10...+125°C  
(nicht für alle Medien)  
Feuchtigkeit: max. 95% relativ  
Vibration  
Ohne elektrischen  
Anschluss: 50g (25...2000 Hz)  
Stoß  
Ohne elektrischen  
Anschluss: 1000g/1 ms

**MECHANISCHE DATEN**

Material  
Sensor: Keramik, Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>(96%)  
Druckanschluss: 1.4435 (AISI316-L)  
Dichtung: FKM 70°Sh,  
CR, EPDM  
Anschluss elektrisch: Flexleiter, Nomex  
Anziehdrehmoment: max. 25 Nm  
Gewicht: ~ 65 g

**SPECIFICATIONS**

**CARACTÈRES DISTINCTIFS**

Capteur: Film épais sur céramique  
Plage de mesure: 0...1.6 à 0...250 bar  
Signal de sortie: 2.3...3.5 mV/V

**PRÉCISION**

NLH @ +25°C (BSL par 0): ±0.25% E.M. typ. CT  
Point zéro: ± 0.02 % E.M/K typ.  
Écart: ± 0.015 % E.M/K typ.  
Stabilité à long terme  
1 année @ +25°C: ±0.35% E.M. typ.

**SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES**

Signal de sortie/Tension d'alimentation  
2.3...3.5 mV/V: max. 20 VDC  
Résistance du pont: 10 kΩ ±30 %  
Sensibilité de réponse: typ. 1 ms/10...90%  
pression nominale

**CONDITIONS D'ENVIRONNEMENT**

Température de service: -25...+125°C  
(dépendant de médias)  
Température de médias  
≤ 60bar: -25...+125°C  
> 60bar: -10...+125°C  
(pas pour tous médias)  
Humidité: 95% max. relatif  
Vibration  
Sans connection  
électrique: 50g (25...2000 Hz)  
Choc:  
Sans connection  
électrique: 1000g/1 ms

**SPÉCIFICATIONS MÉCANIQUES**

Matière  
Capteur: Céramique, Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>(96%)  
Raccord de pression: 1.4435 (AISI316-L)  
Joint: FKM 70°Sh,  
CR, EPDM  
Connection électrique: Flex, Nomex  
Couple de serrage: max. 25 Nm  
Poids: ~ 65 g

**SPECIFICATIONS**

**MAIN CHARACTERISTICS**

Sensor: Thick film on ceramic  
Measuring range: 0...1.6 to 0...250 bar  
Signal output: 2.3...3.5 mV/V

**ACCURACY**

NLH @ +25°C (BSL through 0): ±0.25% FS typ. TC  
Zero point: ± 0.02 % FS/K typ.  
Span: ± 0.015 % FS/K typ.  
Long term stability  
1 year @ +25°C: ±0.35 % FS typ.

**ELECTRICAL DATA**

Output/Supply voltage  
2.3...3.5 mV/V: max. 20 VDC  
Bridge resistance: 10 kΩ ±30 %  
Rise time: typ. 1 ms/10...90%  
nominal pressure

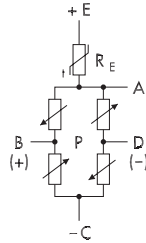
**ENVIRONMENTAL CONDITIONS**

Operating temperature: -25...+125°C  
(dependent on media)  
Media temperature  
≤ 60bar: -25...+125°C  
> 60bar: -10...+125°C  
(not for all media)  
Humidity: max. 95% relative  
Vibration  
Without electrical  
connection: 50g (25...2000 Hz)  
Shock  
Without electrical  
connection: 1000g/1 ms

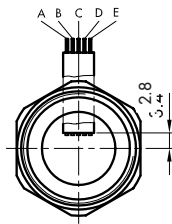
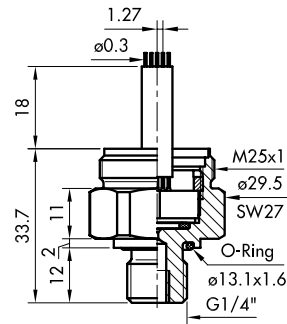
**MECHANICAL DATA**

Material  
Sensor: Ceramic, Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>(96%)  
Pressure connection: 1.4435 (AISI316-L)  
Seal: FKM 70°Sh,  
CR, EPDM  
Electrical connection: Flex, Nomex  
Mounting torque: max. 25 Nm  
Weight: ~ 65 g

**SCHALTSCHEMA & ANSCHLUSSBELEGUNG / SCHÉMA DES CONNEXIONS & AFFECTATION DES BROCHES / WIRING DIAGRAMM & PIN CONFIGURATION**



**MASSBILDER / COTES D'ENCOMBREMENT / DIMENSIONS**



**8421.XX.XX17**